

110. Titi di igbati awon ojiṣe na fi so ireti nu won si ro pe dajudaju won pe won ni opuro, atilẹhin Wa si wa ba won, A si gba ẹniti A fe la. A ko si da iya Wa pada loḍo awon enia ti o je oḍeṣe.

111. Dajudaju ariwoye kan mbe ninu itan won fun awon ti o ni lakaye. (Al-Kurani) ko je awon oṛo kan ti won da adapa iro re, ṣugbon o je ki a mo ododo eyiti o ti siwaju re, o si nse alaye gbogbo nkan ati imona ati anu fun awon enia ti won je onigbagbo ododo.

(13) *Suratul Ra'du*

*Ni oruko Qlḥun Ajoke aye,  
Aṣake qrun.*

1. Alif, Lam, Mim, ra (Qlḥun nikan l'Omḡ ohun ti Ogba l'ero peḷu awon harafi yi). Eyi ni awon ayah Tirā nā, Atipe ohun ti a so kalẹ fun o lati oḍo Oluwa re ododo ni, ṣugbon oṣoṣo awon enia ko gbagbo ni ododo.

2. Qlḥun ni Ẹniti O gbe sanma ga laisi oṣo kan ti e le ri, lehinna O si se peṭepẹṭe (ni ona ti oto si I) s'ori Aliaraṣi nā, O si te orun ati oṣupa lori ba. Olukuluku (won) nrin ni akoko ti adaruko. On se eto awon oṛo O se alaye awon ayah nā nitori ki e le mo amodaju nipa iba Oluwa nyin pade.

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَطَوَّأَتْهُمْ  
قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرًا فَانجَىٰ مِنْ نَشَأٍ  
وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

لَقَدْ كَانَتْ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولَى الْأَلْبَابِ  
مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصَدِيقَ  
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ  
وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرَّةَ الَّتِي آتَيْتَ الْكِتَابَ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ أَسْتَوَىٰ  
عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ  
مُّسَمًّى يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَيُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَلِّغَاءُ  
رَبِّكُمْ تُؤْمِنُونَ ﴿٢﴾

3. On ni Ẹniti O tẹ ilẹ (ni perese), O si še awọn oke sinu rẹ ati awọn odo şişan. Ati gbogbo awọn orişirişi eso O şe ni oni meji tako-tabo. On fi oru bo oşan. Dajudaju awọn ami mbẹ ninu eyi fun awọn enia ti o nronu jinlẹ.

4. Awọn orişirişi oña mbẹ lori ilẹ ti nwọn kò jinnà si ara wọn, ati awọn oko (ti nwọn jẹ) ti awọn Inabi (ajara) ati irugbin ati dabinu ti nwọn jora wọn ati awọn ti kò jora wọn; ti a nfun wọn mu ninu omi kanna; A si da apakan lola ju apakan lo ni jije. Dajudaju arikogbọn nbẹ ninu eyi fun awọn enia ti nwọn ni lākaye.

5. Ti ó ba nya o lenu, nje iyanu ni oṛo wọn jẹ (wipe): Nigbati awa ba ti di iyepẹ tan nigbana ni awa yio di ẹda titun bi? Awọn elewonyi ni awọn ẹniti o şe aigbagbo si Oluwa wọn, awọn elewonyi ni ewọn mbẹ ni oṛun wọn, awọn elewonyi ni ero ina ninu rẹ ni nwọn yio şe gberesi.

6. Nwọn yio ma kan o loju ki aburu şiwaju rere, dajudaju şe awọn iyà arikogbọn ti rekọja şiwaju wọn: Dajudau Oluwa rẹ jẹ Alaforiji fun awọn enia lori abosi wọn. Dajudaju Oluwa rẹ le koko lati gbẹsan (iyà).

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا  
وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رِجَاجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى الْبَيْلَ  
النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

وَفِي الْأَرْضِ قَطْعٌ مُّتَجَوِّزٌ وَجَعَلْتُ مِنَ الْغَنَبِ  
وَرِزْقٌ وَخَيْلٌ صِنَوَانٌ وَعِبْرٌ صِنَوَانٌ يُسْقَى بِمَاءٍ  
وَاحِدٍ وَنُفُصٌ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْثَلِ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

﴿١٥﴾ وَإِنْ تَعَجَّبَ فَعَجَبٌ قَوْلِهِمْ أَءِذَا كُنَّا تُرَابًا  
أَإِنَّا لَنَاقِلَةٌ خَلَقِ جَدِيدًا وَأُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَعْغَلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ  
أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٦﴾

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ  
وَقَدْ خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمُثَلَّثَ وَإِنَّ رَبَّكَ  
لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ  
وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٧﴾

7. Awon ti o se aigbagbo si wipe: Kini se ti a ko ami kan kalẹ fun u lati odo oluwa re? Olukilo lasan ni ire olutosona si mbe fun olukuluku awon enia.

8. Olohun mo ohun ti olukuluku obirin nru-kiri (ni oyun) ati ohun ti apoomo fi din (ojo) ku ati eyiti o le (ojo) si. Gbogbo nkan lo ni osuwon lodjo Re.

9. Oni-mimo koko ati gbangba, Oba ti O tobi, Oba ti O ga julọ.

10. Eniti o nfi owo pamo ninu nyin ati eniti o fihan sita bakanna ni o ri (lodjo Re) ati eniti o fi oru boju ati eniti o nrin (lo se ti re) losan.

11. Awon oluso (malaika) mbe fun u niwaju re ati ni ehin re ti nwon nso o nibi ase Olohun. Dajudaju Olohun ki iyi ohun ti mbe fun awon enia kan pada titi awon funra won yio fi yi nkan (towa l'emi) won pada. Bi Olohun ba ro awon enia kan ro ibi, ko si aladapada re fun u (lehin Re), nwon ko si ni oludabo bo kan.

12. On ni Eniti nfi amanamana han niti ibero ati ireti O si nse e da esu ojo dede.

13. Ara nse aomo eyin Re ati awon malaika (pelu) fun ibero Re. O si nran ara-sisan O si nmu ba

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۗ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامَ وَمَا تَزَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ ۗ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

لَهُ مَعْبُوتٌ مِمَّنْ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمِمَّنْ خَلْفَهُ يَحْفَظُونَهُ ۗ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَإِذْ أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ ۗ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ ﴿١١﴾

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْآزْفَ خَوْفًا وَطَمَعًا ۗ وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

وَيَسْجِجُ الرُّعْدَ بِحَمْدِهِ ۗ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ ۗ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ

ẹniti O ba fẹ, sibẹ nwọn njiyan Qlọhun, On si ni O le kókó ni agbara.

14. On ni ikepe ododo tọ si. Awọn ẹniti nwọn npe lẹhin Rẹ kò le da wọn lohun rara bikoşe gẹgẹbi ẹniti o tẹ atẹlẹwọ rẹ si omi (ojo) ki o le de ẹnu rẹ, şugbọn ko le de ibẹ. Adua alaigbagbọ kò jẹ nkankan bikoşe işina.

15. Qlọhun ni awọn ẹniti o wa ni sanma ati ilẹ nfi oribalẹ fun, nwọn fẹ nwọn kọ, ati ojiji wọn ni owuro ati alẹ.

16. Sọpe: Tani Oluwa sanma ati ilẹ? Sọpe: Qlọhun ni. Sọpe: Njẹ ẹnyin ha le mu awọn alafẹhinti kan lẹhin Rẹ ti nwọn kò ni agbara anfani kan tabi ipalara funra wọn. Sọpe: Afoju ati ẹniti o riran ha dọgba bi? Tabi okùnkùn ati imọlẹ ha dọgba bi? Tabi nwọn wa orogun fun Qlọhun ti nwọn nşe ẹda bii ti Rẹ, tobẹ ti ẹda na jọ ara wọn (depo pe o daru loju wọn)? Sọpe: Qlọhun ni Ẹlẹda gbogbo nkan, On si ni Qba Aşo Olubori.

17. O nsọ omi kalẹ lati sanma, lẹhinna awọn ojudo si nşan pẹlu oşuwọn wọn, agbàrà si gbe ifofo ti o lefo lọ. Ati ninu ohun ti nwọn yọ ninu ina lati fi şe ohun-oşọ tabi ohun elo, ifofo iru rẹ (wa). Bayi ni Qlọhun fi ododo bori irọ. Eyi tio jẹ

وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

لَهُ دُعَاةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَيَسِطَ كَفْتَهُ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ

وَمَا هُوَ بِبَلِغِهِ وَمَا دَعَا الْكٰفِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا

وَكَرْهًا وَظَلَمْنَا لَهُمُ الْعَذٰبَ وَالْاَصْحٰبِ ﴿١٥﴾

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلْ اللّٰهُ قُلْ اَفَاخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ اَوْلِيَاَ لَا يَمْلِكُوْنَ اَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰى وَالْبَصِيْرُ اَمْ هَلْ يَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشْبِهُ الْخَلْقَ عَلَيْهِمْ قُلْ اللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ

وَهُوَ الْوٰجِدُ الْقَهْرُ ﴿١٦﴾

اَنْزَلَ مِنَ السَّمَآءِ مَآءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا

فَاَحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُوْنَ عَلَيْهِ

فِي النَّارِ اَبْتِغَاءَ حُلِيٍّ اَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُهٗ كَذٰلِكَ يُضْرِبُ

اللّٰهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَاَمَّا الزَّبَدُ فَيَذٰبُ جُفَاً

ifofo, yio rẹ danu bi ohun ti ko nilari; Şugbɔn ohun ti nşe enia ni anfani, yio wa gberelori ilẹ. Bayi ni Qlɔhun nşe afiwe. (nkan).

18. Õre (ęsan) wa fun awɔn ti nwɔn jẹ Oluwa wɔn ni ipe. Atipe awɔn ęniti kò jẹ ipe Rẹ, iba jẹ pe ti wɔn ni ohun ti mbẹ lori ilẹ patapata ati iru rẹ pẹlu rẹ, nwɔn yio fẹ lati fi ara wɔn ra pada. Awɔn elewɔnyi ni işiro buburu mbẹ fun. Ina Jahannama ni ibugbe wɔn, ibusinmi buburu ni.

19. Njẹ ęniti o mọ pe ohun ti a sɔkalẹ fun ọ lati ɔdọ Oluwa rẹ jẹ otitọ ha le dabi ęniti o foju (si i)? Dajudaju awɔn oni lākàyè ni yio gbọ iranti.

20. Awɔn na ni ęniti nmu adehun Qlɔhun şe, nwɔn ki ntu adehun nã.

21. Atipe awɔn ni ęniti nwɔn so pọ ohun ti Qlɔhun palaşe pe ki a so pọ nwɔn a si ma paiya Oluwa wɔn, nwɔn a si tun ma nberu işiro buburu.

22. Awɔn na si ni nwɔn nfi suru wa oju rere Oluwa wɔn ti nwɔn si ngbe irun duro (ni akoko) atipe nwɔn a ma na nikokọ ati ni gbangba ninu ohun ti A fun wɔn, nwɔn a si mã fi iwa rere ti iwa buburu lọ; awɔn elewɔnyi ni atubotan ile rere mbẹ fun.

وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَمَا كُنَّا مِنَ الْأَرْضِ  
كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿٧٧﴾

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْخَيْرُ وَالَّذِينَ  
لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا  
وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ هُمْ  
سُوءَ الْحِسَابِ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَيَسَّرَ لِلْهَادِثِ ﴿٧٨﴾

﴿٧٧﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَانِ  
هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا يَذَّكَّرُ أُولَٰئِكَ الْأَنْبِيَاءُ ﴿٧٨﴾

الَّذِينَ يُؤْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَقْضُونَ الْعَيْثَ ﴿٧٩﴾

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَن يُوصَلَ  
وَيَحْتَسِبُ رَحْمَتَهُمْ وَيَحْفَونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٨٠﴾

وَالَّذِينَ صَبَرُوا أَبْغَاءَ وَعْدِ رَحْمَتِهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ  
وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَذَرُونَ  
بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٨١﴾

23. Oḡba id̄era ti kò ni opin, ti nwõn yio wõ inu r̄e ati awõn ti o ba še daradara ninu awõn baba wõn ati awõn aya wõn ati awõn arõmõdõmõ wõn; ati pe awõn malaika yio ma wõle tõ wõn ni gbogbo oju õna.

24. (Nwõn yio wipe): Alafia ki o ma ba nyin nitori ifarada nyin (ni aiye), atubõtan ile na ma dara o.

25. Atipe awõn ñiti ntu adehun ti Oloḡhun l̄ehin igbati wõn še e, ti nwõn si ja ohun ti Oloḡhun palaḡe pe ki nwõn so p̄õ, ti nwõn si nḡe ibaj̄e ni ori il̄e, awõn elewõnyi egbe ni fun wõn atipe ti wõn ni ile buburu.

26. Oloḡhun ma ngba laȳe ese fun ñiti O ba f̄e A si ma diwõn r̄e (fun ñiti O ba f̄e) atipe nwõn yõ si igbesi aiye yi. B̄e si ni igbesi aiye kò j̄e kinikan l̄egb̄e ti õrun ayafi igbadun kan (dīe).

27. Atipe awõn ñiti o še alaigbagbõ yio ma sope: Kini še ti a kò s̄õ ami kan kal̄e fun u lati õdõ Oluwa r̄e? Sope: Dajudaju Oloḡhun A ma fi ñiti O ba f̄e sil̄e ninu iḡina, ñiti o ba ḡeri si õdõ R̄e yio fi õna m̄õ õ wa si õdõ ara R̄e.

28. Awõn ni ñiti nwõn gbagbõ ti õkàn wõn si bal̄e si iranti

جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿١٣﴾

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿١٤﴾

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿١٥﴾

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا لَمْتَعَةٌ ﴿١٦﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَصِفُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿١٧﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ

Qlòhun, Je kin sò fun ọ, pèlu iranti  
Qlòhun ni awọn ọkàn fì mbàlẹ.

29. Awọn ẹniti o gba Qlòhun  
gbọ ti nwọn si şe işş rere, igbadun  
ki o ma bẹ fun wọn ati abọ rere.

30. Gege bayi ni A ran ọ nişe si  
awọn ijọ kan, dajudaju awọn miran  
ti rekoja şiwaju re ki o le ba mā ke  
ohun ti A fi ranşe si ọ fun wọn,  
atipe sibesibẹ nwọn nşe aigbagbọ si  
(Qba) Ajọkẹ aije. Sọpe: On ni  
Oluwa mi, kò si qlòhun kan ayafi  
On; On ni mo gbẹkẹle atipe ọdọ Rẹ  
ni ipadasi mi.

31. Ti o ba şe pe dajudaju Al-  
Kurani kan wa ti o le ši awọn oke  
nidi tabi ki afi fa ilẹ ya tabi ti a le  
fi ba awọn oku soro (nwọn kò ni  
gbagbọ). Şugbọn ti Qlòhun ni  
gbogbo aşş patapata. Tabi awọn  
ẹniti o gbagbọ ni ododo ko ha mọ  
(ni jakàn) ni pe bi Qlòhun ba fe iba  
fi gbogbo awọn enia mọ ọna  
patapata? Iyà lile koko ni yio ba  
awọn ẹniti kò gbàgbọ nitori ohun ti  
nwọn şe nişe tabi ki ó sọ si tosi ile  
wọn titi alukawani Qlòhun yio fi  
de. Dajudaju Qlòhun ki yapa  
adehun (Rẹ).

32. Dajudaju nwọn ti fi ọpọlọpọ  
awọn ojişş şe eşş şiwaju re, Mo si ti  
lora fun awọn ẹniti nwọn şe  
aigbagbọ, lehinna ni Mo wa mu

أَلَا يَذَكِّرُ اللَّهُ نَظْمِينَ الْقُلُوبِ ﴿٣٨﴾

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَتَابٍ ﴿٣٩﴾

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِيَتْلُوا عَلَيْهِنَّ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ يَا رَحْمَنُ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٤٠﴾

وَلَوْ أَنَّ قُرْءَانَ سُورَتٍ بِهَ الْجِبَالِ أَوْ قُطِعَتْ بِهَ الْأَرْضُ أَوْ كُفِّ بِهَ الْمَوْتُ بَلِّغَ لِلنَّاسِ الْأَمْرَ جَمِيعًا أَلَمْ يَأْتِئِسَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَعَوْا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْأَمْعَادَ ﴿٤١﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٤٢﴾

won nitorina bawo ni iyà Mi na ti ri (lara won).

**33.** Njẹ ẹniti o duro ti ẹmi kọkan, ti nşo o pẹlu ohun ti o şe nişe (o ha le dabi ẹniti kò le şe bẹ bi?) sibesibẹ (awon alaigbagbo) nwon fun Qlqhun ni orogun. Wipe: Ẹ darukọ won (ki a gbọ). Tabi ẹnyin yio fun (Qlqhun) ni iro ohun ti kò mọ ni ori ilẹ, tabi ẹ darukọ eyi ti o han ninu orọ? Bẹ tilẹ kọ, a şe e loşşo fun awon alaigbagbo ete won asi şeri won kuro ni oju ọna (ti Qlqhun). Atipe ẹniti Qlqhun ba fi silẹ ninu işina kò ni si afini mọna fun u.

**34.** Iyà yio ma bẹ fun won ni aiye nbi atipe dajudaju iyà ti orun ni o le julọ. Bẹ si ni oludābo kan kò ni si fun won lođo Qlqhun.

**35.** Apejuwe oğba idera eyiti a şe adehun rẹ fun awon olupaiya (Qlqhun), awon odo nşan nisalẹ rẹ, awon eso rẹ yio ma bẹ titi ati iboji rẹ. Eyini ni atubotan awon ẹniti npaiya (Qlqhun); ki ẹ ri atubotan awon alaigbagbo ina ni.

**36.** Ki ẹ ri awon ẹniti A fun ni Tirà nwon dunnu si ohun ti a sọkalẹ fun o, atipe awon ti nwon parapọ, (awon egbẹ) awon kan mbẹ ninu won ti nwon tako apakan rẹ, Wipe: Ohun ti a pa mi laşe nikan ni pe ki emi ma sin Qlqhun

أَمَّنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا  
لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلم  
فِي الْأَرْضِ أَمْ يُظهِرُ مِنَ الْقَوْلِ لِلَّذِينَ  
كَفَرُوا مَكْرَهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ  
وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ  
وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

﴿ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعِدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي  
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلُّهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا تِلْكَ  
عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ  
النَّارُ ﴿٣٥﴾

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنزِلَ  
إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يَبْكَرُ بَعْضُهُمْ قُلْ إِنَّمَا  
أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا  
وإِلَيْهِ مَتَابِ ﴿٣٦﴾



atipe ki nma še da nkankan pò mọ On. Emi pe nyin si ọdọ Rẹ atipe ọdọ rẹ ni apadasi.

37. Atipe gẹgẹ bayi ni A sọ ọ kalẹ, ni ede Larubawa ni idajọ, Dajudaju ti irẹ ba ẗeḷe ifẹ-inu wọn, lẹhin ohun ti o wa ba ọ ninu mimọ, kò ni si alaranşe kan fun ọ si Ọlọhun kò si ni si oluṣọ ni.

38. Dajudaju A ti ran awọn ojişe kan nişe ṣiwaju rẹ A si fun wọn ni awọn iyawo ati awọn ọmọ. Kò si tọ si ojişe kan pe ki o mu àmi kan wa, ayafi pẹlu iyonda Ọlọhun. Akọsilẹ mbe fun gbogbo akoko Kọkan.

39. Ọlọhun yio mǎ parẹ eyi ti O ba fẹ (ninu rẹ) A si mǎ fi eyi ti O ba fẹ rinlẹ ninu rẹ, akọsilẹ nla mbe ni ọdọ Rẹ.

40. Bi A fi han ọ apakan ohun ti A še ileri fun wọn tabi A pa ọ ni, ṣugbọn dajudaju jijişe dopin ni tirẹ, işiro işẹ Awa la ni.

41. Nwọn ko ha ri i ni pe Awa ni A ndin ilẹ naa ku ni eḅebā rẹ? Ọlọhun lo ndajọ ti ẹnikan kò le da idajọ Rẹ pada. On si yara ni işiro.

42. Dajudaju awọn ẹniti o ṣiwaju wọn ti pete ṣugbọn Ọlọhun lo ni gbogbo ewe-wa patapata. O

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا وَوَلَيْنِ أَنْتَبَعَتْ  
أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ  
مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا  
وَذُرِّيَّةً وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِثَابِتَةٍ  
إِلَّا يَأْذِنَ اللَّهُ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٍ ﴿٣٨﴾

يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ وَعِنْدَهُ  
أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

وَإِنْ مَانَرِئَيْكَ بَعْضَ الَّذِي نَعُدُّهُمْ أَوْ تَوَفَّيْتَهُ  
فَإِنَّمَا عَلَيْنَا الْبَلْغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ  
يَحْكُمُ لَا مَعْزُبَ لِحُكْمِهِ وَهُوَ سَرِيعٌ  
الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا  
يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسِعِلْمُ الْكُفْرِ

mọ ohun ti ẹmi kọkan nşe nişẹ. Atipe awọn alaigbabọ mbọ wa mọ ẹniti atubotan ile na mbẹ fun.

43. Atipe awọn alaigbagbọ nsọ pe irẹ ki nşe ojişẹ kan. Wipe: Qlọhun to ni ẹlẹri ni arin emi ati ẹnyin ati ẹnikeṅi ti mimọ tirà na mbẹ ni ọdọ rẹ.

**(14) Suratu Ibrāhīma**

*Ni orukọ Qlọhun Ajoṅkẹ aiyẹ,  
Aşakẹ ọrun.*

1. Alif, Lām, Rā (Qlọhun ni O mọ ohun ti O gba lero pẹlu awọn harafi yi) eyi jẹ Tirà kan ti a sọ kalẹ fun ọ nitori ki o le mǎ fi yọ awọn enia jade kuro ninu okùnkùn lọ si inu imọlẹ pẹlu iyonda Oluwa wọn, lọ si oju ọna Qba titobi, Qba ti O ni ọpẹ.

2. Qlọhun ni Ẹniti gbogbo ohun ti mbẹ ni sanma ati ilẹ jẹ ti Rẹ, atipe ẹgbe ni fun awọn alaigbagbọ ninu iyà ti o le koko.

3. Awọn ẹniti nwọn fẹran igbesi aiyẹ yi ju ọrun lọ, nwọn si nşẹ awọn enia lori kuro ni oju ọna Qlọhun, nwọn si fẹ ki ọna nǎ wọ. Awọnyi ni nwọn wa ninu işina ti o jinna réré.

4. Kòsi ojişẹ kan ti A ran nişẹ ayafi ki o jẹ pẹlu ede awọn enia rẹ ki o le şe alaye fun wọn, Qlọhun

لَمَّا عَقَبَى الدَّارِ ﴿١٤﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَيْفَ يَأْتِي اللَّهُ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿١٤﴾



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّكَعَاتِ أَنْزَلْنَاهُ لِيُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١٤﴾

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ\* وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿١٤﴾

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَقُولُوا عَوَجًا\* أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢﴾

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُبَلِّغَ قَوْمَهُ لِيُخْرِجَهُمْ مِنْ ظُلُمَاتٍ إِلَى نُورٍ بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُشَاقِقْ وَيَهْدِي